

Département de l'Intérieur,  
BUREAU DU GÉOGRAPHE,

311/9

Ottawa, APR 23 1906

CHER MONSIEUR,

Je voudrais obtenir des renseignements quant au dérivé des noms de localités en Canada—noms de villages, villes, cités, et aussi des accidentations naturelles, rivières, lacs, baies, montagnes, etc. Vous me rendrez donc service en me faisant part des données que vous possédez ou que vous pourrez vous procurer soit au sujet du nom ci-dessous, soit de celui de tout autre accident naturel dans votre voisinage.

En beaucoup d'endroits les anciens disparaissent, s'ils n'ont pas déjà disparus, et, si ces renseignements ne sont pas recueillis maintenant, ils seront, dans bien des cas, complètement perdus. Dans la plupart des localités, certaines personnes s'intéressent aux choses de cette nature ; d'autres se trouvent parmi les fondateurs ou les premiers occupants. S'il se trouve de ces personnes dans vos environs, veuillez leur soumettre ceci.

J'indique ci-dessous la nature des renseignements que je désire obtenir, ainsi que les dérivés les plus ordinaires des noms de localités, en Canada :—

1. Si l'endroit est nommé d'après un village, une ville, une cité, ou une accidentation naturelle dans une autre province ou dans un autre pays, indiquez la province ou le pays où se trouve la localité d'origine.

2. Si l'endroit porte le nom d'une personne, donnez le nom de cette personne, son occupation et l'épellation exacte de son nom ; ajoutez certains détails qui peuvent intéresser : (a) Est-elle vivante, le lieu de sa résidence ; Est-elle morte, la date approximative de sa mort ; (b) A-t-elle résidé dans la localité ? y réside-t-elle encore ?

3. Si l'endroit tient son nom de quelque accident de terrain, donnez des détails touchant l'origine du nom aussi que la position géographique de l'accident naturel dont il dérive.

4. Cette ville, cette cité ou ce village à-t-il jamais porté d'autre nom ? En ce cas dire approximativement vers quelle époque ? Donnez l'origine de ce nom disparu.

Tout renseignement portant sur les sujets ci-dessus sera accueilli avec reconnaissance.

Bien à vous,

JAMES WHITE,  
Géographe.

Veuillez écrire votre réponse sur la feuille ci-attachée.

Pour assurer la transmission gratuite de votre réponse, j'inclus une enveloppe adressée qui me parviendra franco.

Reed's Station

formerly a  
P.O. name

Portneuf Co. Que.

Reid's Station

Reeds Station 7 mai 1906

James White

Geographe

Ottawa ont.

Monsieur

En réponse à la votre  
ci-jointe Je dois vous dire que notre  
bureau de Poste doit son nom à un  
Mr. W. J. Reed, un Américain de l'état de  
New-York, Employé par la St. Maurice  
Lumber Co de Rivière P.Q. de 1889 à  
1904 pour conduire leurs opérations de bois  
dans cette localité. La personne est encore  
vivante et demeure à Grande Mer P.Q.

Le nom s'écrit Reed et non Reid  
comme on le voit dans le guide Postal  
et par notre timbre à date. L'appellation  
Reid est due à une erreur du département  
quand ils ont établi ce bureau.

Ce bureau n'a jamais porté d'autre  
nom et est ouvert depuis 1901.

Bien à vous

W. Bellumare

Maître de Poste

Reeds Station  
P.Q.